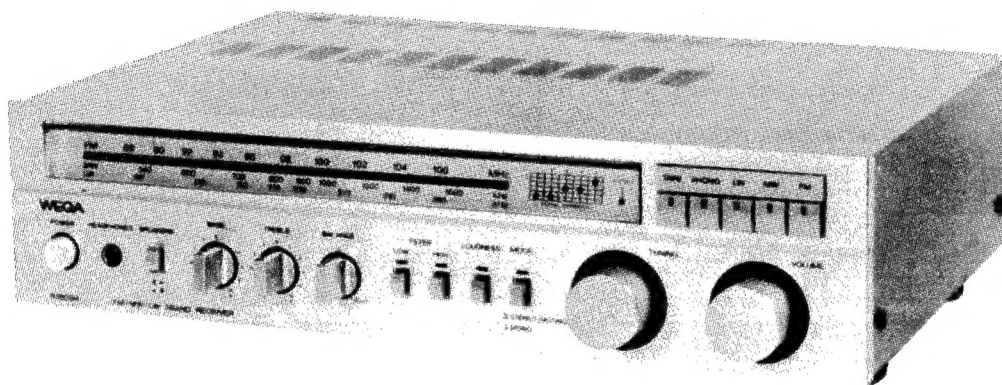


WEGA FM / MW / LW 3 BAND RECEIVER

R350SH

Kundendienstanleitung Service Manual

1/81




INHALT


CONTENTS

Seite/Page

Technische Daten	2	<i>Specifications</i>
Teil 1 Blockschaltbild	2	<i>Section 1 Block diagram</i>
Teil 2 Demontage	3-4	<i>Section 2 Disassembly</i>
Teil 3 Abgleich	5-6	<i>Section 3 Adjustments</i>
Halbleiteranschlüsse	8	<i>Semiconductor Lead Layouts</i>
Teil 4 Schaltbilder	8-14	<i>Section 4 Diagrams</i>
Teil 5 Explosionszeichnung	15-17	<i>Section 5 Exploded view</i>
Teil 6 Ersatzteilliste	18	<i>Section 6 Spare parts list</i>

ACHTUNG!

DIE IN DEN SCHALTBILDERN, DEN EXPLOSIONSZEICHNUNGEN UND DER ERSATZTEILLISTE GRAU UNTERLEGTE UND MIT DIESEM ZEICHEN  GEKENNZEICHNETEN BAUTEILE SIND FÜR DIE BETRIEBSSICHERHEIT WICHTIG. NUR DURCH ORIGINAL-WEGA-TEILE ERSETZEN. SACHNUMMERN SIND IN DIESEM HANDBUCH, ODER IN VON WEGA HERAUSGEGEBENEN ERGÄNZUNGEN.

SAFETY RELATED COMPONENT WARNING!
COMPONENTS IDENTIFIED BY SHADING AND MARK  ON THE SCHEMATIC DIAGRAMS, EXPLODED VIEWS AND IN THE PARTS LIST ARE CRITICAL TO SAFE OPERATION. REPLACE THESE COMPONENTS WITH WEGA PARTS WHOSE PART NUMBERS APPEAR AS SHOWN IN THIS MANUAL OR IN SUPPLEMENTS PUBLISHED BY WEGA.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINES

Stromversorgung
Leistungsaufnahme
Abmessungen (B x H x T)
Gewicht

220 V / 50 Hz
350 W
430 x 100 x 280 mm
7,5 kg

EMPFÄNGERTEIL

Empfangsbereiche

FM 87,5 - 106 MHz
AM 520 - 1605 kHz
LW 150 - 350 kHz

Empfindlichkeit
FM bei 40 kHz Hub/26 dB S/R
MW (mit Ferritantenne)
LW (mit Ferritantenne)

1,5 μ V
250 μ V/m
500 μ V/m

Trennschärfe
FM bei 300 kHz
AM bei 9 kHz

66 dB
35 dB

Klirrfaktor

Stereo: 1 %
Mono 0.3 %
< 0.5 %

Geräuschspannungsabstand
FM
AM

Mono 70 dB
50 dB (50 mV/m)
40 dB (1 kHz)

Übersprechdämpfung

NF-VERSTÄRKERTEIL

Sinusausgangsleistung (4 Ω)
Musikausgangsleistung (4 Ω)
Klirrfaktor
bei Nennleistung 1 kHz
Klangregler: Bässe
Höhen
Lautsprecher
(Klemm- und DIN-Buchsen)

2 x 50 W (1 kHz)
2 x 90 W (1 kHz)
0.2 % (50 W)
 ± 8 dB bei 100 Hz
 ± 8 dB bei 10 kHz
4 - 16 Ω

Eingänge

SPECIFICATIONS

GENERAL

Power Requirements
Power Consumption
Dimensions (W x H x D)
Weight

TUNER SECTION

Tuning Range

Usable Sensitivity

FM at 40 kHz deviation 26 dB SN
MW (with ferrite bar antenna)
LW (with ferrite bar antenna)

Selectivity

at 300 kHz for FM
at 9 kHz for AM

Harmonic distortion

FM

FM

AM

S/N ratio

FM

AM

Separation

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Continuous rms power (4 Ω)

Dynamic power output (4 Ω)

Harmonic distortion

at rated output 1 kHz

Tone Controls: BASS

TREBLE

Speaker

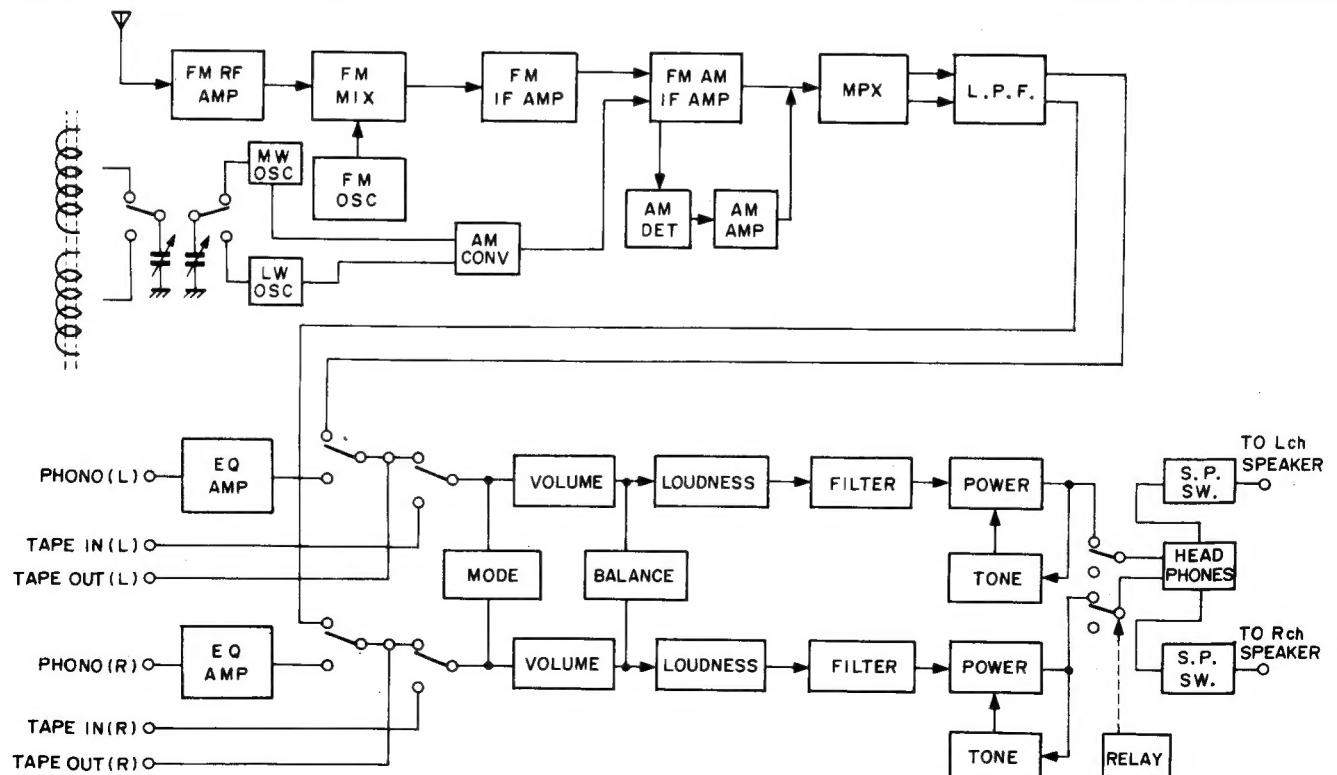
(Terminals and DIN jack)

Inputs

	Empfindlichkeit Sensitivity	Impedanz Impedance
PHONO	2,5 mV	50 k Ω
TAPE	150 mV	50 k Ω

TEIL 1 BLOCKSCHALTBIKD

SECTION 1 BLOCK DIAGRAM



TEIL 2 DEMONTAGE

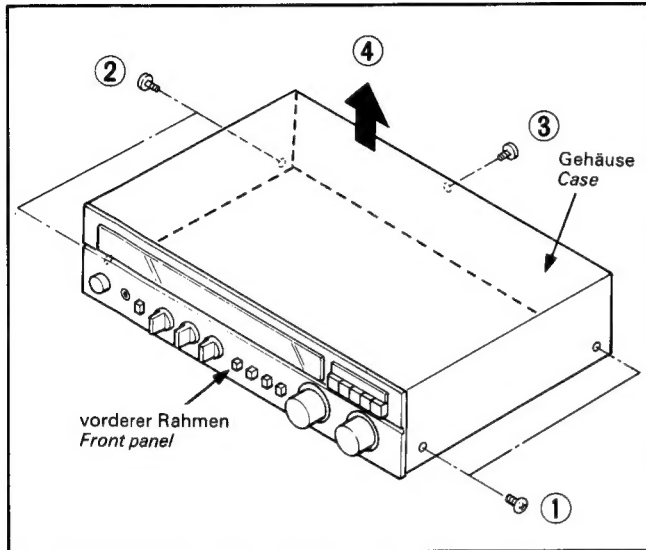
- Demontieren in der angegebenen Reihenfolge.

SECTION 2 DISASSEMBLY

- Follow the disassembly procedure in the numerical order given.

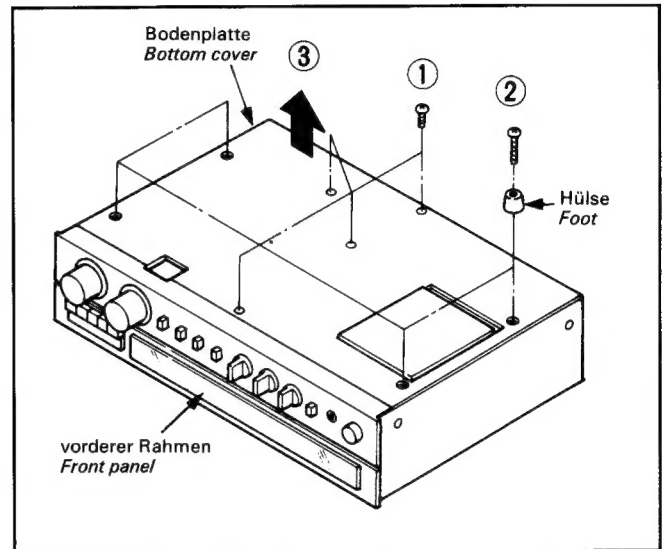
1. AUSBAU DES GEHÄUSES

1. CASE REMOVAL



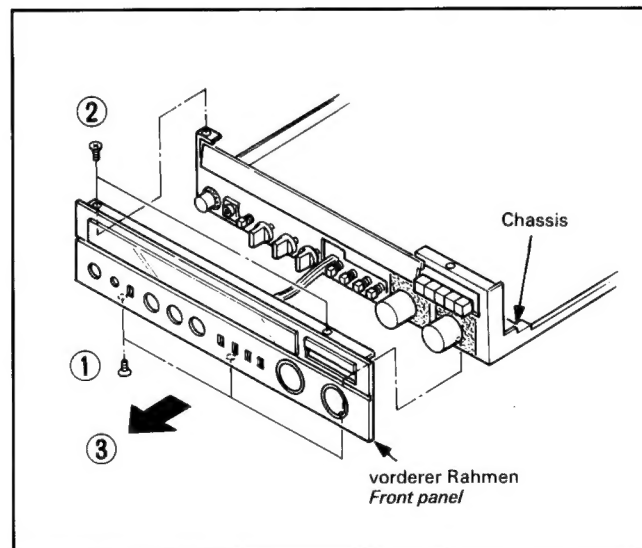
2. AUSBAU DER BODENPLATTE

2. BOTTOM COVER REMOVAL



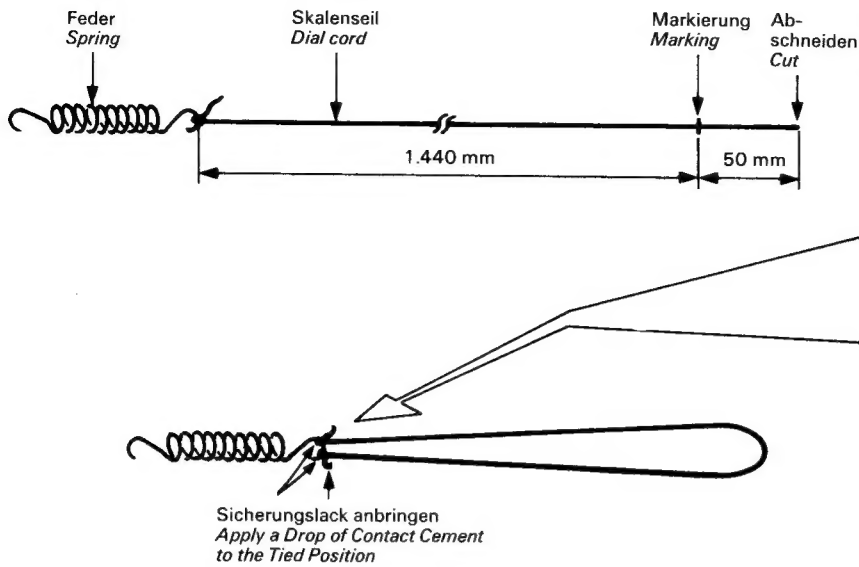
3. AUSBAU DES VORDEREN RAHMENS

3. FRONT PANEL REMOVAL



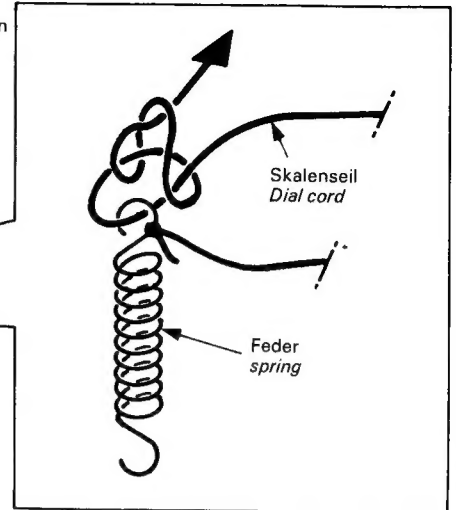
4. AUFLEGEN DES SKALENSEILS

A) Vorbereitung



4. DIAL CORD STRINGING

A) Preparation

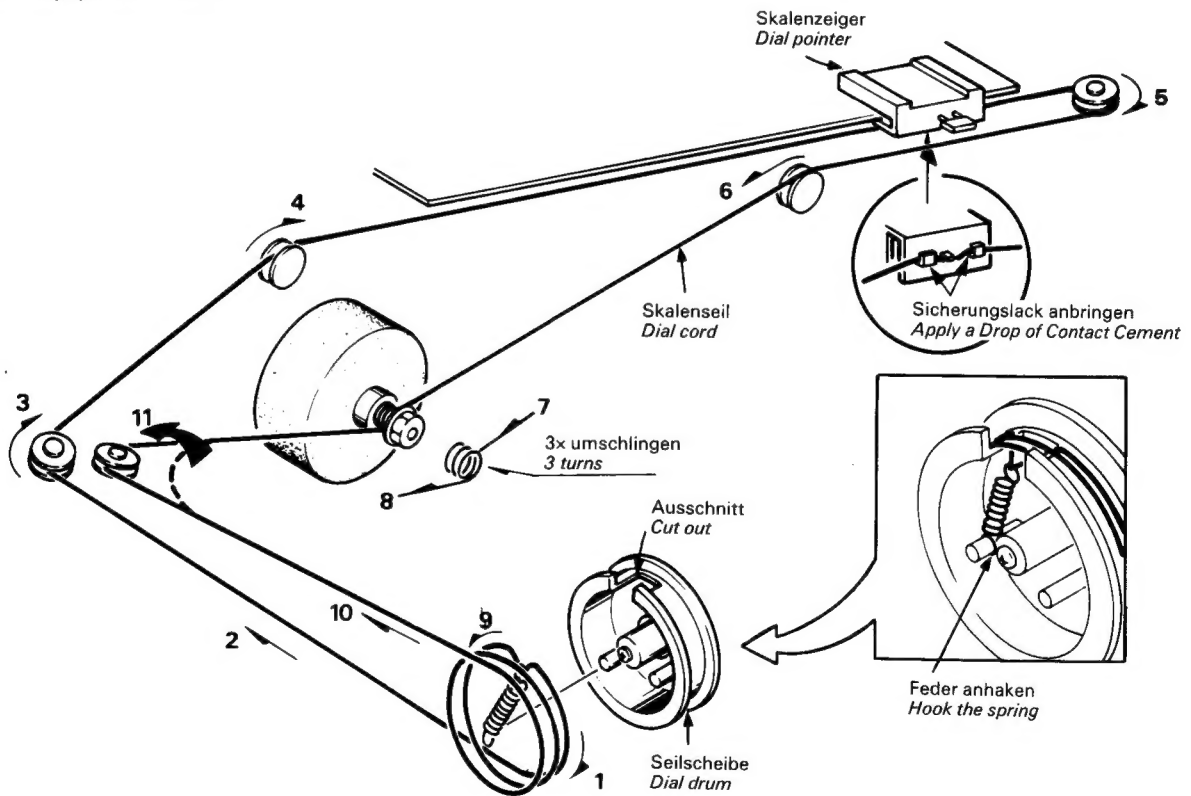


B) Auflegen

Den Abstimmknopf bis zum Rechtsanschlag drehen (Kondensator eingedreht) und den Ausschnitt der Seilscheibe wie unten angegeben einstellen.

B) Stringing

Turn the tuning shaft fully clockwise (minimum capacitor position) and position the cutout of the dial drum as shown below.



C) Einstellen des Skalenzeigers

1. Einen frequenzbekannten Sender empfangen und den Skalenzeiger auf die Senderfrequenz einjustieren.
2. Den Skalenzeiger mit Sicherungs-lack an das Skalenseil sichern.

C) Dial Pointer Installation

1. Tune to a broadcasting station and set the dial pointer to the frequency of the station on the dial scale.
2. Apply a drop of contact cement to the dial pointer to fix it on the dial cord.

TEIL 3
ABGLEICH

SECTION 3
ADJUSTMENTS

Erforderliche Geräte :

1. AM-Meßsender
2. FM-Meßsender
3. FM-Stereo-Meßsender
4. Oszilloskop
5. Wechselstromvoltmeter
6. Frequenzzähler
7. Klirrfaktormeßgerät
8. Belastungswiderstand (47 kΩ)
9. Mitteninstrument

Anmerkungen :

1. Für den Abgleich niemals Metallwerkzeuge benutzen.
2. Das Signal vom Meßsender so klein wie möglich halten.
3. Eine Modulation von 1 kHz bei 30 % eingeben (± 22,5 kHz Hub für FM), wenn nicht anders angegeben.

Equipment Needed :

1. AM Signal Generator
2. FM Signal Generator
3. FM Stereo Signal Generator
4. Oscilloscope
5. Output Meter (AC VTVM)
6. Frequency Counter
7. Distortion Meter
8. Load Resistor (47 kΩ)
9. Centre Meter

Important Notes :

1. Use only non-metallic alignment tools to ensure proper alignment.
2. Keep signal generator output signal as low as possible to prevent overloading.
3. Apply 1 kHz modulation to signal generator at 30 % (± 22.5 kHz deviation for FM) except where noted.

3-1. MW-EINSTELLUNG (MW-KNOPF DRÜCKEN)

3-1. MW ADJUSTMENT (FUNCTION KNOB SET TO MW)

Schritt Step	AM-Meßsender AM Generator		Skaleneinstellung Dial Setting	Wechselstromvoltmeter und Oszilloskop AC VTVM and Oscilloscope	Einstellung Adjust	Anzeige Indication
	Verbindung Connection	Frequenz Frequency				
1	An Koppelschleife an- schließen oder an kurzen Draht und in die Nähe der Antenne bringen <i>To Standard Radiating Loop or a short piece of copper wire placed near Antenna</i>	450 kHz	Skalenanfang <i>Low end of dial</i>	Angeschlossen an TAPE OUT-Buchse	CFU201 T103	Maximaler NF-Ausgang <i>Maximum Audio Output</i>
2		510 kHz	Skalenanfang <i>Extreme low end of dial. Tuning gang fully closed</i>		MW Osz. Spule L202 <i>MW Osc. Coil L202</i>	
3	Modulation 1 kHz bei 30 % <i>Modulation 1 kHz at 30 %</i>	1640 kHz	Skalenende <i>Extreme high end of dial. Tuning gang fully opened</i>	Connected to TAPE OUT Jack	MW-Oszillator Trimmer CT202 <i>MW Osc. Trimmer CT202</i>	
4		600 kHz	Auf Meßsender abstimmen <i>Tune to Generator Signal</i>		Antennenspule (L201-1) an der Rückwand des Gerätes. Schritte 3 u. 4 wiederholen, bis Maxi- mum erreicht wird <i>Ant. Coil (L201-1) on back of set. Repeat step 3 & 4 until maximum output is achieved</i>	
5		1400 kHz	Auf Meßsender abstimmen <i>Tune to Generator Signal</i>		CT201 MW RF Trimmer	

3-2. LW-EINSTELLUNG (LW-KNOPF DRÜCKEN)

3-2. LW ADJUSTMENT (FUNCTION KNOB SET TO LW)

Schritt Step	AM-Meßsender AM Generator		Skaleneinstellung Dial Setting	Wechselstromvoltmeter und Oszilloskop AC VTVM and Oscilloscope	Einstellung Adjust	Anzeige Indication
	Verbindung Connection	Frequenz Frequency				
1	An Koppelschleife an- schließen oder an kurzen Draht und in die Nähe der Antenne bringen <i>To Standard Radiating Loop or a short piece of copper wire placed near Antenna</i>	145 kHz	Skalenanfang <i>Extreme low end of dial. Tuning gang fully closed</i>	Angeschlossen an TAPE OUT-Buchse	LW Osz. Spule L203 <i>LW Osc. Coil L203</i>	Maximaler NF-Ausgang <i>Maximum Audio Output</i>
2		366 kHz	Skalenende <i>Extreme high end of dial. Tuning gang fully opened</i>		LW-Oszillator Trimmer CT204 <i>LW Osc. Trimmer CT204</i>	
3	Modulation 1 kHz bei 30 % <i>Modulation 1 kHz at 30 %</i>	150 kHz	Auf Meßsender abstimmen <i>Tune to Generator Signal</i>	Connected to TAPE OUT Jack	Antennenspule (L201-2) an der Rückwand des Gerätes. Schritte 2 u. 3 wiederholen, bis Maxi- mum erreicht wird <i>Ant. Coil (L201-2) on back of set. Repeat step 2 & 3 until maximum output is achieved</i>	
4		340 kHz	Auf Meßsender abstimmen <i>Tune to Generator Signal</i>		CT203 LW RF Trimmer	

3-3. FM-EINSTELLUNG (FM MONO-KNOPF DRÜCKEN)

3-3. FM ADJUSTMENT (FUNCTION KNOB SET TO FM MONO)

Schritt Step	Meßsender Generator		Skaleneinstellung Dial Setting	Meßgeräte Indicator	Einstellung Adjust	Anzeige Indication
	Verbindung Connection	Frequenz Frequency				
1	FM-Meßsender mit zwei- mal 50Ω am Antennen- eingang verbinden	Ohne Signal <i>No Signal</i>	Skalenmitte <i>Medium of dial</i>	Wechselstromvoltmeter und Oszilloskop an TAPE OUT-Buchse angeschlossen	T101	Maximales Rauschen <i>Maximum noise output</i>
2	<i>FM Generator connected by two 50Ω carbon re- sistors with lead to antenna terminals</i>	87,4 MHz	Skalenanfang Drehkond. eingedreht Extreme low end of dial. Tuning gang fully closed	<i>AC VTVM and oscilloscope connected to TAPE OUT Jack</i>	FM-Oszillator-Spule L105 <i>FM OSC Coil L105</i>	Maximaler NF-Ausgang <i>Maximum audio output</i>
3		107 MHz	Skalenende Drehkond. ausgedreht <i>Extreme high end of dial. Tuning gang fully opened</i>		Osz-Trimmer CT103. Schritte 2 u. 3 wieder- holen, bis korrekte FM-Eichung erreicht ist <i>OSC trimmer CT103. Repeat steps 2 & 3 until correct FM calibration is achieved</i>	
4		88 MHz	Auf Meßsender abstimmen <i>Tune to Generator Signal</i>		FM-RF-Spulen L101, L103 <i>FM RF Coils L101, L103</i>	
5		106 MHz			FM-RF-Trimmer CT101, CT102. Schritte 4 u. 5 wiederholen, bis Maxi- malausschlag erreicht wird <i>FM RF Trimmers CT101, CT102 Repeat steps 4 & 5 until maximum output is achieved</i>	
6		Ohne Signal No signal	Skalenmitte <i>Medium of dial.</i>		FM-Mitteninstrument an Testpunkte TP-5 & TP-6 angeschlossen <i>Connect FM Centre meter to test points TP-5 & TP-6</i>	
7		98 MHz	Meßsender abstimmen (2 mV) <i>Tune to Generator Signal (2 mV)</i>	Wechselstromvoltmeter, Oszilloskop & Klirrfaktor- meßgerät an TAPE OUT- Buchse angeschlossen <i>Connect AC VTVM & Oscilloscope & Distortion meter to TAPE OUT Jack</i>	T102 Sekundär (schwarz). 6 u. 7 solange wieder- holen, bis Mitten- instrument genau in der Mitte und Klirrfaktor minimum ist <i>T102 Secondary (black). Repeat steps 6 & 7 until centre meter pointer is exactly in centre of scale and minimum distortion is achieved</i>	Minimale NF-Verzerrung <i>Minimum audio output distortion</i>

3-4. FM-STEREO-ABGLEICH (FM-KNOPF DRÜCKEN)

3-4. FM MPX ADJUSTMENT

Schritt Step	FM-Meßsender mit Stereocoder FM Stereo Generator RF Signal Output		Einstellung des Empfängers Dial Setting	Bereichsschalter Selector Switch	Oszilloskop u. Wechsel- stromvoltmeter Oscilloscope and AC VTVM	Einstellung Adjust	Anzeige Indication
	Verbindung Connection	Frequenz Frequency					
1	Ohne Signal <i>No signal</i>		Auf Rauschen abstimmen <i>Detuned position</i>	FM	Frequenzzähler an TP-7 & TP-8 angeschlossen <i>Connect frequency counter to TP-7 & TP-8</i>	RV101	76 kHz

Anmerkungen :

1. Zur Erzeugung des normierten Stereosignals die Gebrauchs-
anweisungen beim FM-Stereomeßsender genau befolgen.
2. Den HF-Ausgang bzw. Stereo-Ausgang des FM-Stereo-
meßsenders intern bzw. extern um ± 45 kHz Frequenzhub
modulieren.

Notes :

1. Carefully follow the manufacturer's instructions for the FM stereo
signal generator being used to obtain standard stereo composite
output signal.
2. If FM stereo generator is equipped with an RF signal output, set
frequency deviation meter to ± 45 kHz or use stereo composite
output and externally modulate for ± 45 kHz frequency deviation.

TEIL 4 SCHALTBILDER

SECTION 4 DIAGRAMS

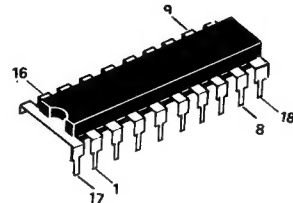
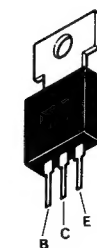
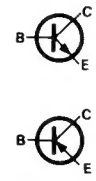
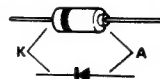
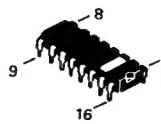
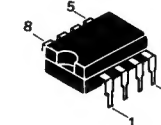

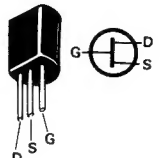


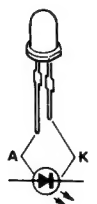
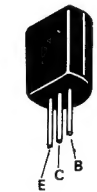


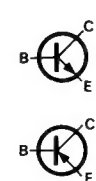
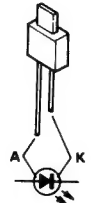
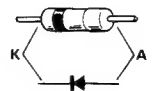
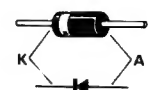
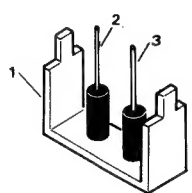
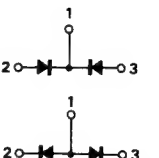
MEMO

• Halbleiteranschlüsse

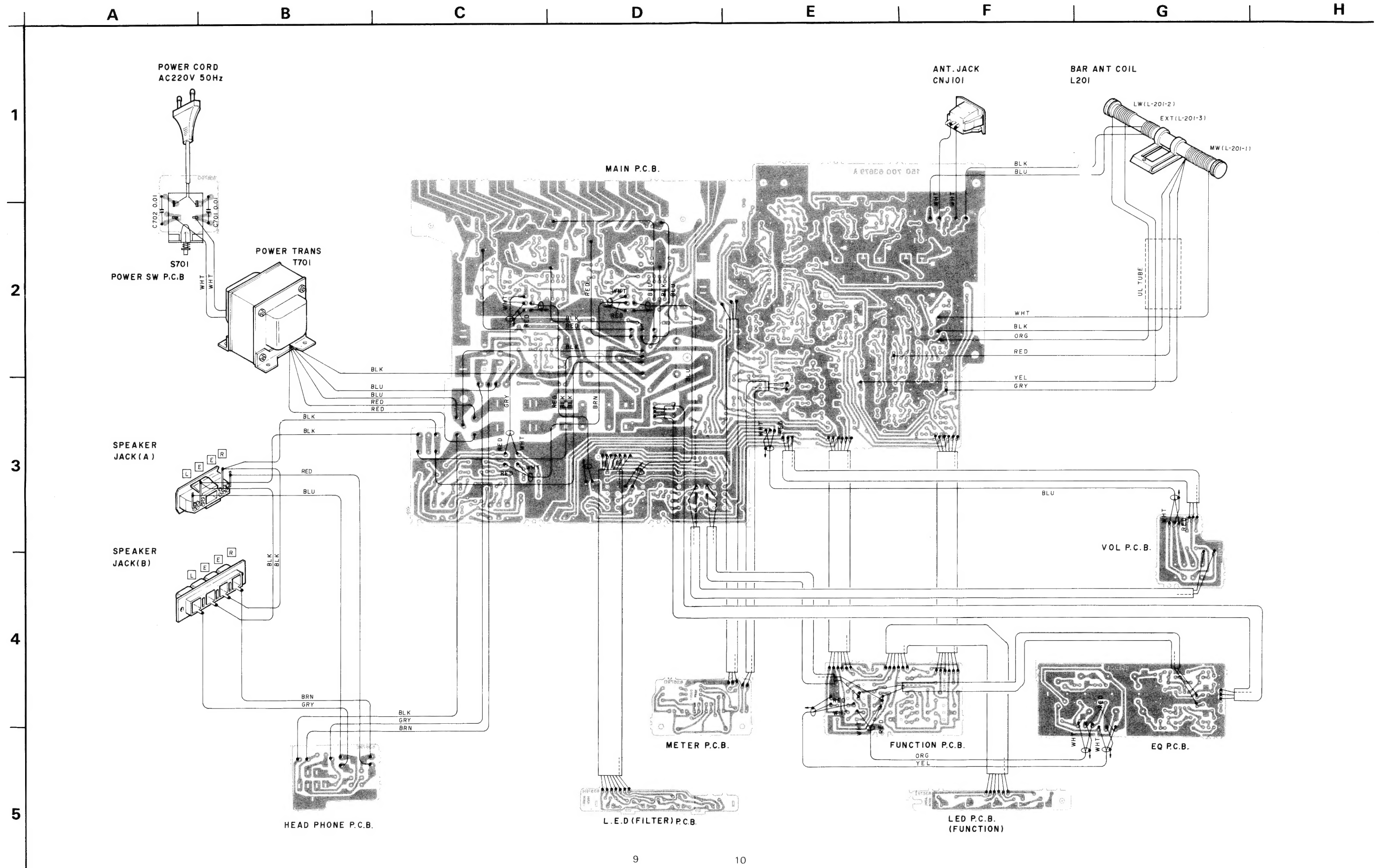
Im Reparaturfall folgende Halbleiter benutzen, außer den in Klammern () angegebenen.

• Semiconductor Lead Layouts

For replacement, use semiconductors except in ().

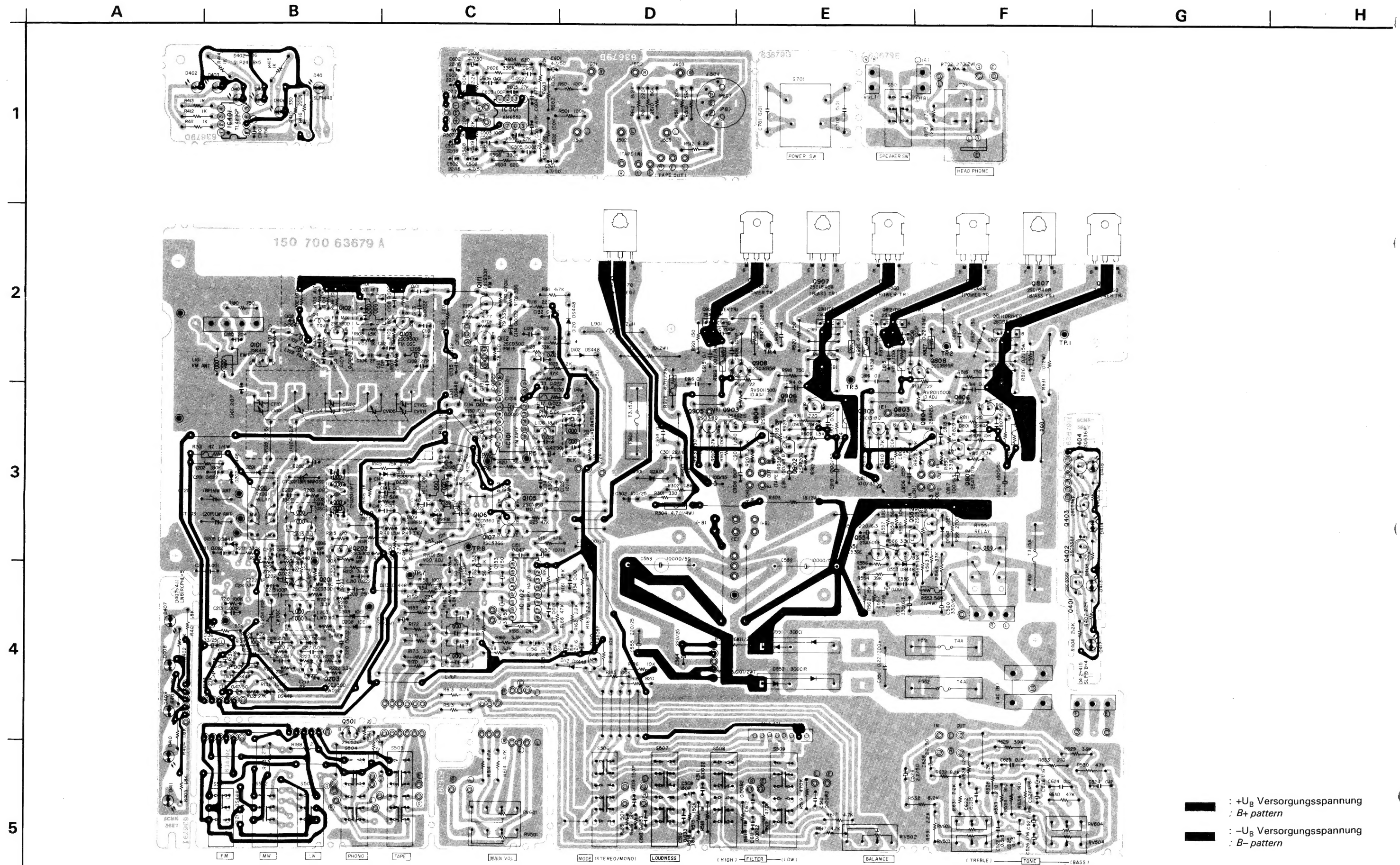
<p>IC101 : HA11211</p> 	 <p>Q813, 913 : 2SC2486Q</p>  <p>Q814, 914 : 2SA1062Q</p>	<p>D101, 102, 105 ~ 107, D112, 113, 121, D202, 204, 205, 207, D553, 801, 901 D301 : GZA13L</p>  <p>DS448</p>
<p>IC102 : HA12016</p> 	 <p>IC401 : TL489CP IC501 : AN6552</p>	<p>D401 : SLP144B D402 ~ 406 : SLP244B</p> 
<p>Q101 : 2SK41F</p> 	<p>Marking</p>  <p>Q301 : 2SC2497Q Q807, 907 : 2SC1846R Q811, 911 : 2SC1567R</p>  <p>Q812, 912 : 2SA794R</p>	<p>D407 ~ 411 : LN81RCPHL</p> 
 <p>Q105 ~ 107, 109, Q401 ~ 404, 501 Q551, 552 } 2SC536G/F Q102, 103, 111, Q112, 201 ~ 203 } 2SC930D Q808, 908 : 2SC1885R Q553 : 2SD400E</p>  <p>Q806, 906 : 2SA912R Q110, 554 : 2SA608F/E</p>	 <p>Q805, 905 : 2SC1318Q</p>  <p>Q802, 902 : 2SA720Q Q803, 804, 903, 904 : 2SA921S</p>	<p>D412 ~ 415 : SLP151B</p> 
 <p>D108 ~ 110 : 1S188FM</p>	 <p>D201, 203, 206, 554 : 10E1</p>	 <p>D551 : 30DCI</p>
 <p>D552 : 30DCIR</p>		

4-1. WIRING

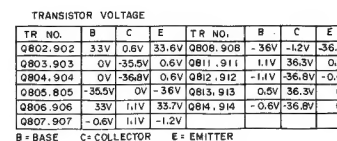


4-2. BESTÜCKUNGSPLAN

4-2. MOUNTING DIAGRAM



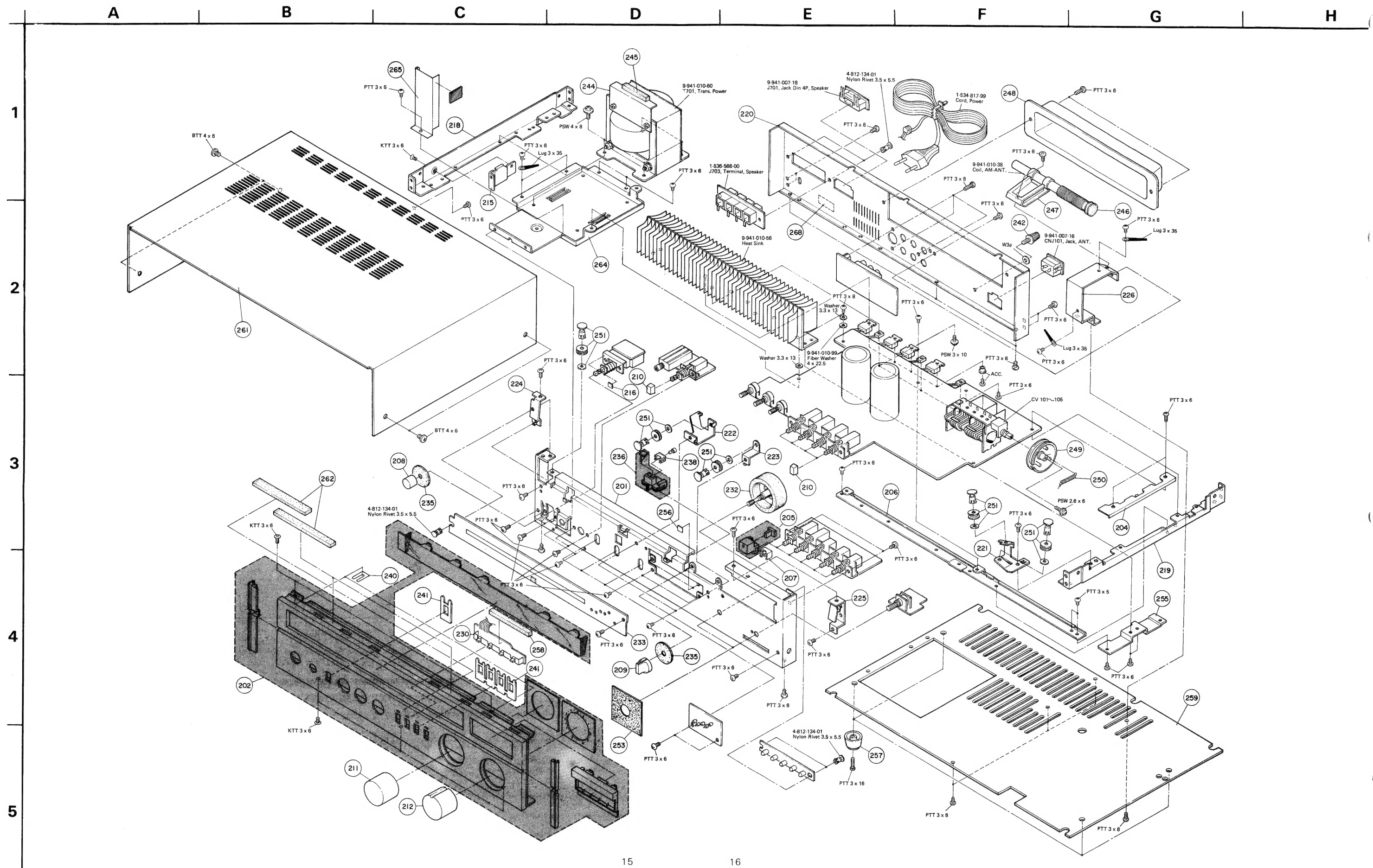
4-3. SCHEMATIC DIAGRAM



- ————— : $+U_B$ Leiterzug
- - - - - - : $-U_B$ Leiterzug
- ————— : $B+$ bus
- - - - - - : $B-$ bus

R350SH

R350SH

TEIL 5
EXPLOSIONSZEICHNUNGSECTION 5
EXPLODED VIEW

MYLARKONDENSATOREN / MYLAR CAPACITORS

RATING											
CAP. (μF)	50 VOLT.	100 VOLT.	200 VOLT.	CAP. (μF)	50 VOLT.	100 VOLT.	200 VOLT.	CAP. (μF)	50 VOLT.	100 VOLT.	200 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.		PART No.	PART No.	PART No.		PART No.	PART No.	PART No.
0.001	1-108-227-00	1-108-365-00	1-108-409-00	0.01	1-108-239-00	1-108-377-00	1-108-421-00	0.1	1-108-251-00	1-108-389-00	1-108-433-00
0.0012	1-108-351-00	1-108-366-00	1-108-410-00	0.012	1-108-357-00	1-108-378-00	1-108-422-00	0.12	1-108-363-00	1-108-390-00	1-108-434-00
0.0015	1-108-228-00	1-108-367-00	1-108-411-00	0.015	1-108-240-00	1-108-379-00	1-108-423-00	0.15	1-108-252-00	1-108-391-00	1-108-435-00
0.0018	1-108-352-00	1-108-368-00	1-108-412-00	0.018	1-108-358-00	1-108-380-00	1-108-424-00	0.18	1-108-364-00	1-108-392-00	1-108-436-00
0.0022	1-108-230-00	1-108-369-00	1-108-413-00	0.022	1-108-242-00	1-108-381-00	1-108-425-00	0.22	1-108-254-00	1-108-393-00	1-108-437-00
0.0027	1-108-353-00	1-108-370-00	1-108-414-00	0.027	1-108-359-00	1-108-382-00	1-108-426-00	0.27	1-108-854-00	—	—
0.0033	1-108-232-00	1-108-371-00	1-108-415-00	0.033	1-108-244-00	1-108-383-00	1-108-427-00	0.33	1-108-855-00	—	—
0.0039	1-108-354-00	1-108-372-00	1-108-416-00	0.039	1-108-360-00	1-108-384-00	1-108-428-00	0.39	1-108-856-00	—	—
0.0047	1-108-234-00	1-108-373-00	1-108-417-00	0.047	1-108-246-00	1-108-385-00	1-108-429-00	0.47	1-108-857-00	—	—
0.0056	1-108-355-00	1-108-374-00	1-108-418-00	0.056	1-108-361-00	1-108-386-00	1-108-430-00				
0.0068	1-108-237-00	1-108-375-00	1-108-419-00	0.068	1-108-249-00	1-108-387-00	1-108-431-00				
0.0082	1-108-356-00	1-108-376-00	1-108-420-00	0.082	1-108-362-00	1-108-388-00	1-108-432-00				

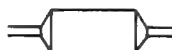


TANTALKONDENSATOREN

TANTALUM CAPACITORS

RATING → : Use the high voltage rated one.							
CAP. (μF)	3.15 VOLT.	6.3 VOLT.	10 VOLT.	16 VOLT.	20 VOLT.	25 VOLT.	35 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.
0.01					→	→	1-131-396-00
0.015					→	→	1-131-397-00
0.022					→	→	1-131-398-00
0.033					→	→	1-131-399-00
0.047					→	→	1-131-400-00
0.068					→	→	1-131-401-00
0.1					→	→	1-131-402-00
0.15					→	→	1-131-403-00
0.22					→	→	1-131-404-00
0.33					→	1-131-409-00	1-131-405-00
0.47	—	—	—	—	1-131-412-00	→	1-131-406-00
0.68	—	—	—	1-131-415-00	→	1-131-410-00	1-131-407-00
1.0	—	—	1-131-418-00	—	1-131-413-00	→	1-131-408-00
1.5	—	1-131-421-00	—	1-131-416-00	→	1-131-411-00	1-131-348-00
2.2	1-131-424-00	—	1-131-419-00	—	1-131-414-00	1-131-355-00	1-131-349-00
3.3	—	1-131-422-00	—	1-131-417-00	1-131-362-00	1-131-356-00	1-131-350-00
4.7	1-131-425-00	—	1-131-420-00	1-131-369-00	1-131-363-00	1-131-357-00	1-131-351-00
6.8	—	1-131-423-00	1-131-376-00	1-131-370-00	1-131-364-00	1-131-358-00	1-131-352-00
10	1-131-426-00	1-131-383-00	1-131-377-00	1-131-371-00	1-131-365-00	1-131-359-00	1-131-353-00
15	1-131-390-00	1-131-384-00	1-131-378-00	1-131-372-00	1-131-366-00	1-131-360-00	—
22	1-131-391-00	1-131-385-00	1-131-379-00	1-131-373-00	1-131-367-00		
33	1-131-392-00	1-131-386-00	1-131-380-00	1-131-374-00			
47	1-131-393-00	1-131-387-00	1-131-381-00	—			
68	1-131-394-00	1-131-388-00	—	—			
100	1-131-395-00	—	—	—			

TANTALKONDENSATOREN



TANTALUM CAPACITORS

RATING						
CAP. (μF)	3 VOLT.	6.3 VOLT.	10 VOLT.	16 VOLT.	20 VOLT.	35 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.
0.033						1-131-273-00
0.047						1-131-274-00
0.068						1-131-275-00
0.1						1-131-276-00
0.15						1-131-277-00
0.22			—	—	1-131-262-00	1-131-278-00
0.33			—	—	1-131-263-00	1-131-279-00
0.47			1-131-169-00	—	1-131-264-00	1-131-280-00
0.68			—	1-131-258-00	1-131-265-00	1-131-281-00
1.0			1-131-254-00	—	1-131-266-00	1-131-282-00
1.5		1-131-250-00	—	—	1-131-267-00	1-131-283-00
2.2		—	—	1-131-259-00	1-131-268-00	1-131-284-00
3.3		—	1-131-255-00	—	1-131-269-00	—
4.7		1-131-251-00	1-131-171-00	—	1-131-270-00	—
6.8		—	—	1-131-260-00	1-131-271-00	—
10		—	1-131-256-00	—	1-131-272-00	—
15		1-131-252-00	—	1-131-261-00		
22		—	1-131-257-00	—		
33	1-131-176-00	1-131-253-00	1-131-173-00	—		
47	1-131-288-00	1-131-174-00	—	—		
100	1-131-177-00					

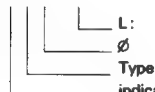
SCHIWID — ¼ WATT — CARBON RESISTORS

Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.	Ω	Part No.
1.0	1-246-401-00	10	1-246-425-00	100	1-246-449-00	1.0k	1-246-473-00	10k	1-246-497-00	100k	1-246-521-00	1.0M	1-246-545-00
1.1	1-246-402-00	11	1-246-426-00	110	1-246-450-00	1.1k	1-246-474-00	11k	1-246-498-00	110k	1-246-522-00	1.1M	1-210-814-00
1.2	1-246-403-00	12	1-246-427-00	120	1-246-451-00	1.2k	1-246-475-00	12k	1-246-499-00	120k	1-246-523-00	1.2M	1-210-815-00
1.3	1-246-404-00	13	1-246-428-00	130	1-246-452-00	1.3k	1-246-476-00	13k	1-246-500-00	130k	1-246-524-00	1.3M	1-210-816-00
1.5	1-246-405-00	15	1-246-429-00	150	1-246-453-00	1.5k	1-246-477-00	15k	1-246-501-00	150k	1-246-525-00	1.5M	1-210-817-00
1.6	1-246-406-00	16	1-246-430-00	160	1-246-454-00	1.6k	1-246-478-00	16k	1-246-502-00	160k	1-246-526-00	1.6M	1-210-818-00
1.8	1-246-407-00	18	1-246-431-00	180	1-246-455-00	1.8k	1-246-479-00	18k	1-246-503-00	180k	1-246-527-00	1.8M	1-210-819-00
2.0	1-246-408-00	20	1-246-432-00	200	1-246-456-00	2.0k	1-246-480-00	20k	1-246-504-00	200k	1-246-528-00	2.0M	1-210-820-00
2.2	1-246-409-00	22	1-246-433-00	220	1-246-457-00	2.2k	1-246-481-00	22k	1-246-505-00	220k	1-246-529-00	2.2M	1-210-821-00
2.4	1-246-410-00	24	1-246-434-00	240	1-246-458-00	2.4k	1-246-482-00	24k	1-246-506-00	240k	1-246-530-00	2.4M	1-244-754-00
2.7	1-246-411-00	27	1-246-435-00	270	1-246-459-00	2.7k	1-246-483-00	27k	1-246-507-00	270k	1-246-531-00	2.7M	1-244-755-00
3.0	1-246-412-00	30	1-246-436-00	300	1-246-460-00	3.0k	1-246-484-00	30k	1-246-508-00	300k	1-246-532-00	3.0M	1-244-756-00
3.3	1-246-413-00	33	1-246-437-00	330	1-246-461-00	3.3k	1-246-485-00	33k	1-246-509-00	330k	1-246-533-00	3.3M	1-244-757-00
3.6	1-246-414-00	36	1-246-438-00	360	1-246-462-00	3.6k	1-246-486-00	36k	1-246-510-00	360k	1-246-534-00	3.6M	1-244-758-00
3.9	1-246-415-00	39	1-246-439-00	390	1-246-463-00	3.9k	1-246-487-00	39k	1-246-511-00	390k	1-246-535-00	3.9M	1-244-759-00
4.3	1-246-416-00	43	1-246-440-00	430	1-246-464-00	4.3k	1-246-488-00	43k	1-246-512-00	430k	1-246-536-00	4.3M	1-244-760-00
4.7	1-246-417-00	47	1-246-441-00	470	1-246-465-00	4.7k	1-246-489-00	47k	1-246-513-00	470k	1-246-537-00	4.7M	1-244-761-00
5.1	1-246-418-00	51	1-246-442-00	510	1-246-466-00	5.1k	1-246-490-00	51k	1-246-514-00	510k	1-246-538-00	5.1M	1-244-762-00
5.6	1-246-419-00	56	1-246-443-00	560	1-246-467-00	5.6k	1-246-491-00	56k	1-246-515-00	560k	1-246-539-00		
6.2	1-246-420-00	62	1-246-444-00	620	1-246-468-00	6.2k	1-246-492-00	62k	1-246-516-00	620k	1-246-540-00		
6.8	1-246-421-00	68	1-246-445-00	680	1-246-469-00	6.8k	1-246-493-00	68k	1-246-517-00	680k	1-246-541-00		
7.5	1-246-422-00	75	1-246-446-00	750	1-246-470-00	7.5k	1-246-494-00	75k	1-246-518-00	750k	1-246-542-00		
8.2	1-246-423-00	82	1-246-447-00	820	1-246-471-00	8.2k	1-246-495-00	82k	1-246-519-00	820k	1-246-543-00		
9.1	1-246-424-00	91	1-246-448-00	910	1-246-472-00	9.1k	1-246-496-00	91k	1-246-520-00	910k	1-246-544-00		

KLEINTEILE-VERZEICHNIS

Schraube:
Screw:

- P 3 x 10

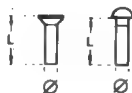


indicates: slotted-head screw.

without indication: cross-recess screw (Phillips type).

bedeutet: Schlitzkopfschraube.

ohne Andeutung: Kreuzschlitzschraube.



Mutter, Ring, Sicherungsring
Nut, Washer, Retaining ring:

N 3



HARDWARE NOMENCLATURE

Ref.	Shape Form	Description	Benennung
		SCREWS	SCHRAUBEN
P		pan-head screw	Flachkopfschraube
PWH		pan-head screw with washer face	Flachkopfschraube mit Scheibe
PS		pan-head screw with spring washer	Flachkopfschraube mit Federring
PSP		pan-head screw with spring washer	Flachkopfschraube mit Federring
PSW		pan-head screw with spring and flat washers	Flachkopfschraube mit Federring und Scheibe
PSPW		pan-head screw with spring and flat washers	Flachkopfschraube mit Federring und Scheibe
R		round-head screw	Halbrundschrabe
K		flat-countersunk-head screw	Senkschraube
RK		oval-countersunk-head screw	Linsensenkschraube
B		binding-head screw	Klemmkopfschraube
T		truss-head screw	Flachrundschrabe
F		flat-filister-head screw	Zylinderschraube
RF		filister-head screw	Linsenschraube
BV		brazer-head screw	Rundkopfschraube

Ref.	Shape Form	Description	Benennung
		SELF-TAPPING SCREWS	TREIBSCHRAUBEN
TA		self-tapping screw	Treibschraube
PTP		pan-head self-tapping screw	Flachkopftreibschraube
PTPWH		pan-head self-tapping screw with washer face	Flachkopftreibschraube mit Scheibe
PTTWH		pan-head thread-rolling screw with washer face	Flachkopfgewinderollschraube mit Scheibe
		SET SCREWS	GEWINDESTIFTE
SC		set screw	Gewindestift mit Schlitz
SC		hexagon-socket set screw	Gewindestift mit 6-Kant
		NUT	MUTTER
N		nut	Mutter
		WASHERS	SCHEIBEN
W		flat washer	Scheibe
SW		spring washer	Federring
LW		internal-tooth lock washer	Zahnscheibe (innen)
LW		external-tooth lock washer	Zahnscheibe (außen)
		RETAINING RINGS	RINGE
E		retaining ring E-ring	Haltering-Sicherungsring
G		grip-type retaining ring	Greifring

WEGA

WEGA-Elektronik G.m.b.H.
Mathias-Brüggen-Straße 76
D-5000 Köln 30

Nr. No.	Sachnr. Part No.	Beschreibung Description
------------	---------------------	-----------------------------

R303	1-206-469-51	18, 2W, Non-Flammable
R553	1-212-851-51	5.6, Fusible
R561	1-213-136-51	270, 1W, Metal-Oxide
R701, 702	1-206-650-11	270, 2W, Metal-Oxide
R818, 819) 918, 919)	1-212-881-51	100, Fusible
R828, 928	1-212-950-51	4.7, 1/2W, Fusible
R831, 931	1-206-463-61	10, 2W, Metal-Oxide
R826, 827) 926, 927)	1-217-156-00	0.22, 5W, Cement

SONSTIGES**MISCELLANEOUS**

RY201	1-515-334-00	Relay, DC 12V
RY551	9-941-010-54	Relay
S701	1-551-992-11	Switch, Power
S501~505	9-941-010-43	Switch, Function
S506~509	9-941-007-04	Switch, Filter
CNJ101	9-941-007-16	Jack, ANT.
CNJ401	1-561-443-11	Connector, 7P
J501~503) 601~603)	1-507-637-21	Jack, Pin, 6P
J504	1-561-413-00	Jack, DIN, 5P, REC/PB
S510	9-941-007-13	Switch, Speaker
J701	9-941-007-17	Jack, 6.3mm, Phone
J702	9-941-007-18	Jack, DIN 4P, Speaker
J703	1-536-566-00	Terminal, Speaker
	1-534-817-99	Cord, Power
	9-941-000-50	Stopper, Power Cord
	1-535-117-00	Base Post, 4P, P=5mm
	1-535-115-00	Base Post, 2P, P=5mm
	1-535-139-00	Base Post, 2P, P=10mm
	1-535-116-00	Base Post, 3P, P=5mm
F551, 552	1-532-350-00	Fuse, T4A
F801, 901	1-532-237-00	Fuse, T3.15A
	9-941-000-82	Holder, Fuse
	4-871-906-00	Insulator, Power TR.
	2-832-002-00	Insulator, Power TR., Pipe
	9-941-010-56	Heat Sink, Power TR.
PL701	9-941-007-14	Lamp, Dial Pointer
	9-941-007-86	Ferrite Bead
	9-941-007-93	Plate (A), Shield
	9-941-007-94	Plate (B), Shield
	9-941-010-57	P.C. Board
	9-941-010-58	P.C.B. Ass'y, Main
	9-941-010-59	P.C.B. Ass'y, EQ

**ZUBEHÖR UND VERPACKUNGSMATERIAL
ACCESSORIES AND PACKING MATERIALS**

Sachnr. Part No.	Beschreibung Description
9-941-011-03	Individual Carton
9-941-011-04	Instruction Manual
9-941-010-86	Poly Bag
9-941-011-02	Cushion
9-941-010-82	Cushion (L)
9-941-010-83	Cushion (R)

ELEKTROLYTKONDENSATOREN / ELECTROLYTIC CAPACITORS

RATING → : Use the high voltage rated one.						
CAP. (μF)	6.3 VOLT.	10 VOLT.	16 VOLT.	25 VOLT.	35 VOLT.	50 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.
0.47					→	1-121-726-00
1.0					→	1-121-391-00
2.2					→	1-121-450-00
3.3	→	→	→	1-121-392-00	→	1-121-393-00
4.7	→	→	→	1-121-395-00	→	1-121-396-00
10	→	→	1-121-651-00	1-121-398-00	→	1-121-738-00
22	→	→	1-121-479-00	1-121-480-00	1-121-662-00	1-121-152-00
33	→	→	1-121-403-00	1-121-404-00	1-121-652-00	1-121-405-00
47	→	1-121-352-00	1-121-409-00	1-121-410-00	1-121-653-00	1-121-411-00
100	→	1-121-414-00	1-121-415-00	1-121-416-00	1-121-357-00	1-121-417-00
220	1-121-419-00	1-121-420-00	1-121-421-00	1-121-422-00	1-121-261-00	1-121-423-00
330	1-121-751-00	1-121-805-00	1-121-521-00	1-121-654-00	1-121-655-00	1-121-656-00
470	1-121-424-00	1-121-425-00	1-121-426-00	1-121-733-00	1-121-361-00	1-121-810-00
1000	—	1-121-736-00	1-121-245-00	1-121-657-00	1-121-388-00	1-123-061-00
2200	1-121-658-00	1-121-659-00	1-121-660-00	1-123-067-00	1-121-984-00	—
3300	1-121-661-00	1-123-075-00	1-123-071-00	—	—	—

CAP. (μF)	100 VOLT.	160 VOLT.	250 VOLT.	350 VOLT.
	PART No.	PART No.	PART No.	PART No.
0.47	—	—	—	—
1.0	1-123-249-00	1-123-252-00	1-123-003-00	1-121-168-00
2.2	1-123-250-00	1-123-026-00	—	1-123-028-00
3.3	1-121-995-00	—	1-123-004-00	1-123-006-00
4.7	1-123-255-00	1-121-246-00	1-121-759-00	1-123-007-00
10	1-121-126-00	1-121-999-00	1-123-254-00	1-123-008-00
22	1-121-996-00	1-123-253-00	1-123-005-00	1-123-022-00
33	1-121-997-00	1-121-757-00	—	—
47	1-123-251-00	1-121-919-00	—	—
100	1-123-084-00	—	—	—

KERAMIKKONDENSATOREN / CERAMIC CAPACITORS

RATING							
CAP. (pF)	50 VOLT.	CAP. (pF)	50 VOLT.	CAP. (pF)	50 VOLT.	CAP. (μF)	50 VOLT.
	PART No.		PART No.		PART No.		PART No.
0.5	1-101-837-00	22	1-102-959-00	150	1-101-361-00	0.001	1-102-074-00
0.75	1-101-586-00	24	1-102-960-00	160	1-101-367-00	0.0012	1-102-118-00
1.0	1-102-934-00	27	1-102-961-00	180	1-102-976-00	0.0015	1-102-119-00
1.5	1-101-576-00	30	1-102-962-00	200	1-102-977-00	0.0018	1-102-120-00
2.0	1-102-935-00	33	1-102-963-00	220	1-102-978-00	0.0022	1-102-121-00
3	1-102-936-00	36	1-102-964-00	240	1-102-979-00	0.0027	1-102-122-00
4	1-102-937-00	39	1-102-965-00	270	1-102-980-00	0.0033	1-102-123-00
5	1-102-942-00	43	1-102-966-00	300	1-102-981-00	0.0039	1-102-124-00
6	1-102-943-00	47	1-101-880-00	330	1-102-820-00	0.0047	1-102-125-00
7	1-102-944-00	51	1-101-882-00	360	1-102-821-00	0.0056	1-102-126-00
8	1-102-945-00	56	1-101-884-00	390	1-102-822-00	0.0068	1-102-127-00
9	1-102-946-00	62	1-101-886-00	430	1-102-823-00	0.0082	1-102-128-00
10	1-102-947-00	68	1-101-888-00	470	1-102-824-00	0.01	1-102-129-00
11	1-102-948-00	75	1-101-890-00	510	1-101-059-00	0.022	1-101-005-00
12	1-102-949-00	82	1-102-971-00	560	1-102-115-00	0.047	1-101-006-00
13	1-102-950-00	91	1-102-972-00	680	1-102-116-00		
15	1-102-951-00	100	1-102-973-00	820	1-102-117-00		
16	1-102-952-00	110	1-102-815-00				
18	1-102-953-00	120	1-102-816-00				
20	1-102-958-00	130	1-101-081-00				

0.001μF = 1,000pF

KERAMIK (HALBLEITER) KONDENSATOREN
CERAMIC (SEMI-CONDUCTOR) CAPACITORS

RATING → : Use the high voltage rated one.					
CAP. (μF)	25 VOLT.	50 VOLT.	CAP. (μF)	25 VOLT.	50 VOLT.
	PART No.	PART No.		PART No.	PART No.
0.001	→	1-161-039-00	0.018	1-161-016-00	1-161-054-00
0.0012	→	1-161-040-00	0.022	1-161-017-00	1-161-055-00
0.0015		1-161-041-00	0.027	1-161-018-00	1-161-056-00
0.0018		1-161-042-00	0.033	1-161-019-00	1-161-057-00
0.0022		1-161-043-00	0.039	1-161-010-00	1-161-058-00
0.0027	→	1-161-044-00	0.047	1-161-021-00	1-161-059-00
0.0033	→	1-161-045-00	0.056	→	1-161-060-00
0.0039	→	1-161-046-00	0.068	→	1-161-061-00
0.0047	→	1-161-047-00	0.082	1-161-024-00	1-161-062-00
0.0056	→	1-161-048-00	0.1	1-161-025-00	1-161-063-00
0.0068	→	1-161-049-00			
0.0082	1-161-012-00	1-161-050-00			
0.01	1-161-013-00	1-161-051-00			
0.012	→	1-161-052-00			
0.015	1-161-015-00	1-161-053-00			

MECHANISCHE ERSATZTEILLISTE

Nr. No.	Sachnr. Part No.	Beschreibung Description
201	9-941-007-21	Front Chassis
202	9-941-010-61	Front Panel Ass'y with ● Front Panel ● Plate, Transparent (Dial) ● Escuchion ● Ornamental Plate (TUN)/(VOL) ● Spacer ● Side Plate (L)/(R)
204	9-941-011-12	Bracket, Main P.C.B.
205	9-941-007-75	Button Ass'y (Band Select) Push with ● Button, Push ● Indicator
206	9-941-007-48	Frame, Center
207	9-941-007-27	Ring, Flexible
208	X-4861-002-0	Knob Ass'y, Power
209	9-941-007-76	Knob Ass'y, Balance
210	9-941-007-77	Button, Function
211	9-941-007-78	Knob Ass'y, Tuning
212	9-941-007-79	Knob Ass'y, VOL.
215	9-941-011-13	Bracket, Trans.
216	3-831-441-XX	Spacer, Power SW.
218	9-941-010-74	Frame (L)
219	9-941-010-75	Frame (R)
220	9-941-010-76	Panel, Rear
221	9-941-007-41	Bracket, Pulley-A
222	9-941-007-43	Bracket, Pulley-C
223	9-941-007-42	Bracket, Pulley-B
224	9-941-007-44	Bracket, Dial-L
225	9-941-007-45	Bracket, Dial-R
226	9-941-010-78	Bracket, ANT.

MECHANICAL PARTS LIST

Nr. No.	Sachnr. Part No.	Beschreibung Description
230	9-941-007-50	Bracket, LED Holder
232	9-941-007-51	Shaft, Tuning
233	9-941-010-81	Scale, Dial
235	3-831-441-XX	Spacer, Knob
236	9-941-007-54	Dial Pointer Ass'y with ● Pointer Holder (A)/(B) ● Pointer
238	4-864-211-02	Bush, Rubber, Pointer
240	9-941-011-01	Spacer
241	9-941-010-68	Bush, Front Panel
242	9-941-007-58	GND Terminal
244	9-941-007-61	Bracket, Cushion
245	9-941-007-62	Cushion (B)
246	9-941-010-84	Bush (A), Rubber
247	3-495-084-01	Holder, ANT.
248	4-863-229-01	Cover, ANT.
249	9-941-007-64	Drum, Tuning
250	9-941-007-65	Spring, Dial Cord
251	X-4864-705-1	Pulley Ass'y
253	9-941-007-67	Spacer, VR
255	9-941-010-77	Bracket, Heat Sink
256	9-911-844-XX	Cushion, LED P.C.B.
257	9-941-007-55	Foot Ass'y
258	9-941-010-70	Cushion, LED Holder
259	9-941-010-80	Board, Bottom
261	9-941-010-72	Case
262	9-941-010-67	Cushion, Case
264	9-941-010-79	Bracket, Trans.
265	9-941-010-73	Plate, Shield
268	9-941-010-85	Label, Model No.

TEIL 6
ERSATZTEILLISTE

Nr. No.	Sachnr. Part No.	Beschreibung Description
HALBLEITER		SEMICONDUCTORS
Transistoren		Transistors
Q101	9-941-007-85	2SK41F
Q102, 103	8-729-893-04	2SC930D
Q105, 106 107, 109	8-729-836-17	2SC536G
Q110	8-729-860-80	2SA608F
Q111, 112 201, 202 203	8-729-893-04	2SC930D
Q301	9-941-010-41	2SC2497Q
Q401, 402 403, 404 501	8-729-836-16	2SC536F
Q551, 552	8-729-836-15	2SC536E
Q553	8-729-177-43	2SD400E
Q554	8-729-860-80	2SA608E
Q802, 902	9-941-010-51	2SA720Q
Q803, 804 904, 903	9-941-010-50	2SA921S
Q805, 905	8-729-431-85	2SC1318Q
Q806, 906	9-941-010-49	2SA912R
Q807, 907	9-941-010-50	2SC1846R
Q808, 908	9-941-010-48	2SC1885R
Q811, 911	9-941-010-47	2SC1567R
Q812, 912	9-941-010-46	2SA794R
Q813, 913	9-941-010-44	2SC2486Q
Q814, 914	9-941-010-45	2SA1062Q

I.C.'s		I.C.'s
IC101	8-759-312-11	HA11211
IC102	8-759-320-16	HA1201L
IC401	8-759-904-89	TL489CP
IC501	9-941-010-42	AN6552

Dioden		Diodes
D101, 105 106, 107 112, 113 102, 120 121	8-719-815-55	DS448
D108, 109 110	8-719-422-21	1S188FM
D201, 203 206	8-719-200-02	10E1
D202, 204 205, 207	8-719-815-55	DS448
D301	8-719-113-55	GZA13L, Zener
D401	8-719-901-44	SLP144B, LED
D402, 403 404, 405 406	8-719-902-44	SLP244B, LED
D407, 408 409, 410 411	9-941-007-05	LN81RCPHL, LED
D412, 413 414, 415	8-719-952-00	SLP151B, LED

SECTION 6
ELECTRICAL PARTS LIST

Nr. No.	Sachnr. Part No.	Beschreibung Description
D551	9-941-010-52	30DC1
D552	9-941-010-53	30DC1R
D553, 801 901	8-719-815-55	DS448
D554	8-719-200-01	10E1
TRAFOS, SPULEN UND FILTER		TRANSFORMERS COILS AND FILTERS
T101	9-941-007-91	IFT, 10.7MHz
T102	9-941-007-97	IFT, 10.7MHz
T103	9-941-010-37	IFT, 455kHz
T701	9-941-010-60	Trans., Power
L101	9-941-007-87	Coil, FM-ANT.
L102, 103	9-941-007-88	Coil, FM-RF.
L104	9-941-007-90	Coil, IF-Trap
L105	9-941-007-89	Coil, FM-OSC
L106	9-941-007-98	Coil, Chock, 18 μ H
L107	1-232-589-11	Filter, Low Pass
L201	9-941-010-38	Coil, AM-ANT.
L202	9-941-010-39	Coil, MW-OSC
L203	9-941-010-40	Coil, LW-OSC
L801, 901	9-941-010-55	Coil, Chock, 1.2 μ H
CF101, 102	9-941-007-96	Filter, 10.7MHz, Ceramic
CFU201	1-404-254-11	Filter, 450kHz

KONDENSATOREN **CAPACITORS**

Alle Kondensatoren sind in μ F. Normale Kondensatoren sind nicht aufgeführt. Die Sachnummern für diese Kondensatoren sind in der Liste auf Seite 20-21 zusammengefaßt.

All capacitors are in μ F. Common capacitors are omitted.

Refer to the lists on pages 20-21 for their part numbers.

CV101~105	9-941-010-36	Variable, Air, with Trimmers
CT201, 202	1-141-097-31	Trimmer, 8pF
CT203, 204	1-141-171-00	Trimmer, 20pF
C160		1000p, Strol, 50V
C203		330p, Strol, 50V
C215		100p, Strol, 50V
C552, 553	1-123-257-00	10,000, 50V, elect.
C701, 702	1-130-455-11	0.01, AC 250V, Metallized Film

WIDERSTÄNDE **RESISTORS**

Alle Widerstandswerte sind in Ohm angegeben. Normale $\frac{1}{4}$ W-Widerstände sind nicht aufgeführt. Die Sachnummern für diese Widerstände sind in der Liste auf Seite 22 zusammengefaßt.

All resistors are in ohms. Common $\frac{1}{4}$ W carbon resistors are omitted. Refer to the list on page 22 for their part numbers.

RV101	1-226-235-11	5K, Adjustable
RV501, 601	9-941-007-07	250K, Adjustable, Vol.
RV502	9-941-007-08	250K, Adjustable, Bal.
RV503, 504 603, 604	9-941-007-09	20K, Adjustable, Tone
RV801, 901	1-226-232-00	500, Adjustable
R130	1-212-867-51	27, Fusible
R201	1-212-873-11	47, Fusible
R304	1-212-849-51	4.7, Fusible